



DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ nr. 48

IT
Italia

1. Fabbricante

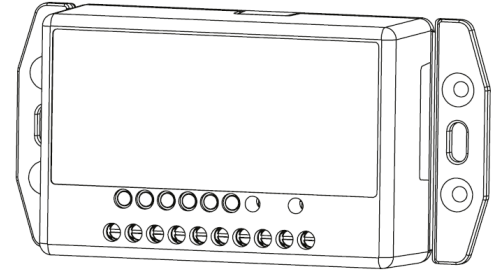
ISEO Serrature s.p.A.
Via S. Girolamo, 13 - IT 25055 - Pisogne (BS)

2. Identificazione del prodotto

Access point

3. Codici di identificazione del prodotto

Serie	Relay 2.0		
Modelli	Relay 2.0	Built in Bluetooth®	art. 5E066501
	Relay 2.0	External Bluetooth®	art. 5E066502
Serie	Smart Relay		
Modelli	Smart Relay	Built in Bluetooth®	art. 5E065501
	Smart Relay	External Bluetooth®	art. 5E065502



4. Direttive applicabili

2014/53/EU (RED) - Apparecchiature radio
2011/65/UE (RoHS) - Restrizione dell'uso determinate sostanze pericolose nelle AEE

5. Norme di riferimento

Salute e Sicurezza **2014/53/UE – Art. 3(1)(a)** **EN 62368-1:2014 + A11:2017**
EN 62311:2008

EMC **2014/53/UE – Art. 3(1)(b)** **EN61000-6-1 :2019**
EN61000-6-3 :2007 + A1 :2011
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2021
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4:2021

Uso dello spettro **2014/53/UE – Art. 3(2)** **ETSI EN 300 328 V2.2.2:2019**

Altro **2014/53/UE – Art. 3(3)** **//**

6. Informazioni aggiuntive

Documento	Scopo	Numero	Emissione	Emesso da
Technical file	CE	FT RELAIS rev. 2	2022-07-01	ISEO SERRATURE S.p.A.
Test report	RED	0655_10_21_SAFTR-0	2021-04-12	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0655_11_20 EMC-0	2021-04-01	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0655_12_20_RADIOTR-0	2021-04-01	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	001_3_22_SAFRT-0	2022-05-30	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0001_4_22_EMCTR-0	2022-05-31	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0001_5_22_RADIOTR-0	2022-05-31	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0001_6_22_MPETR_0	2022-05-31	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RoHS	CH.24.06.10.10-03	2014-07-17	APAVE ITALIA CPM S.r.l.

7. Prescrizioni particolari

Vedere manuali di istruzioni fornito con il prodotto e disponibili anche su www.iseo.com
 Dichiarazione SCIP disponibile su <https://www.iseo.com/en/Support/Download>



DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD nr. 48

ES
España

1. Fabricante

ISEO Serrature s.p.A.

Via S. Girolamo, 13 - IT 25055 - Pisogne (BS)

2. Identificación del producto

Access point

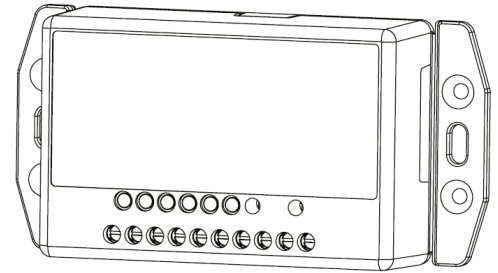
3. Código de identificación único del producto-tipo

Series Relay 2.0

Modelos	Relay 2.0	Built in Bluetooth®	art. 5E066501
	Relay 2.0	External Bluetooth®	art. 5E066502

Series Smart Relay

Modelos	Smart Relay	Built in Bluetooth®	art. 5E065501
	Smart Relay	External Bluetooth®	art. 5E065502



4. Directivas aplicables

2014/53/EU (RED) - Equipos radioeléctricos.

2011/65/UE (RoHS) - Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en AEE

5. Estándares de referencia

Salud y seguridad	2014/53/UE – Art. 3(1)(a)	EN 62368-1:2014 + A11:2017 EN 62311:2008
EMC	2014/53/UE – Art. 3(1)(b)	EN61000-6-1 :2019 EN61000-6-3 :2007 + A1 :2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2021 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4:2021
Uso del espectro	2014/53/UE – Art. 3(2)	ETSI EN 300 328 V2.2.2:2019
Otro	2014/53/UE – Art. 3(3)	//

6. Otra información

Documento	Alcance	Nombre	data	Expedido por
Technical file	CE	FT RELAIS rev. 2	2022-07-01	ISEO SERRATURE S.p.A.
Test report	RED	0655_10_21_SAFTR-0	2021-04-12	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0655_11_20 EMC-0	2021-04-01	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0655_12_20_RADIOTR-0	2021-04-01	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	001_3_22_SAFRT-0	2022-05-30	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0001_4_22_EMCTR-0	2022-05-31	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0001_5_22_RADIOTR-0	2022-05-31	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0001_6_22_MPETR_0	2022-05-31	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RoHS	CH.24.06.10.10-03	2014-07-17	APAVE ITALIA CPM S.r.l.

7. Requisitos especiales

Ver los manuales de usuario suministrados con el producto y disponibles en www.iseo.com
Declaración SCIP disponible en <https://www.iseo.com/en/Support/Download>



DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ nr. 48

FR
France

1. Fabricant

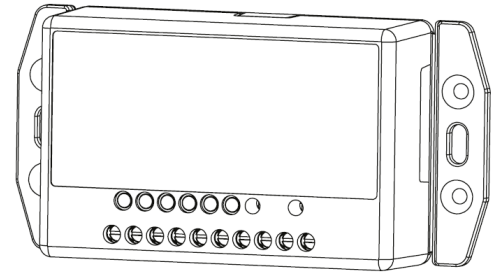
ISEO Serrature s.p.A.
Via S. Girolamo, 13 - IT 25055 - Pisogne (BS)

2. Identification du produit

Access point

3. Code d'identification unique du produit type

Série	Relay 2.0		
Modèles	Relay 2.0	Built in Bluetooth®	art. 5E066501
	Relay 2.0	External Bluetooth®	art. 5E066502
Série	Smart Relay		
Modèles	Smart Relay	Built in Bluetooth®	art. 5E065501
	Smart Relay	External Bluetooth®	art. 5E065502



4. Directives applicables

2014/53/EU (RED) - Équipements radioélectriques
2011/65/UE (RoHS) - Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses en EEE

5. Normes de référence

Santé et sécurité	2014/53/UE – Art. 3(1)(a)	EN 62368-1:2014 + A11:2017 EN 62311:2008
EMC	2014/53/UE – Art. 3(1)(b)	EN61000-6-1 :2019 EN61000-6-3 :2007 + A1 :2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2021 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4:2021
Spectrum use	2014/53/UE – Art. 3(2)	ETSI EN 300 328 V2.2.2:2019
Other	2014/53/UE – Art. 3(3)	//

6. Informations complémentaires

Document	Portée	Numéro	Émission	Délivré par
Technical file	CE	FT RELAIS rev. 2	2022-07-01	ISEO SERRATURE S.p.A.
Test report	RED	0655_10_21_SAFTR-0	2021-04-12	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0655_11_20 EMC-0	2021-04-01	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0655_12_20_RADIOTR-0	2021-04-01	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	001_3_22_SAFRT-0	2022-05-30	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0001_4_22_EMCTR-0	2022-05-31	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0001_5_22_RADIOTR-0	2022-05-31	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0001_6_22_MPETR_0	2022-05-31	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RoHS	CH.24.06.10.10-03	2014-07-17	APAVE ITALIA CPM S.r.l.

7. Prescriptions spéciales

Voir les manuels d'utilisation fournis avec le produit et disponibles à www.iseo.com
La déclaration du SCIP est disponible sur <https://www.iseo.com/en/Support/Download>



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG nr. 48

DE

Deutschland

1. Hersteller

ISEO Serrature s.p.A.

Via S. Girolamo, 13 - IT 25055 - Pisogne (BS)

2. Eindeutiger Identifikation Kode des Produktes

Access point

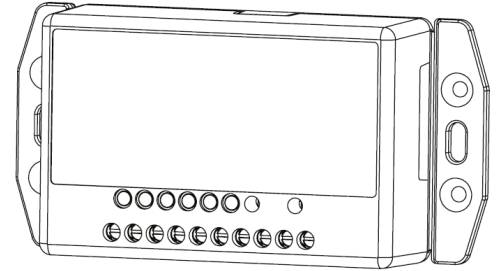
3. Typennummer, die eine Identifizierung des Produktes

Série **Relay 2.0**

Modell	Relay 2.0	Built in Bluetooth®	art. 5E066501
	Relay 2.0	External Bluetooth®	art. 5E066502

Série **Smart Relay**

Modell	Smart Relay	Built in Bluetooth®	art. 5E065501
	Smart Relay	External Bluetooth®	art. 5E065502



4. Geltenden Richtlinien

2014/53/EU (RED) - Funkausrüstung

2011/65/UE (RoHS) - Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in EEE

5. Referenzstandards

Gesundheit und Sicherheit 2014/53/UE – Art. 3(1)(a) EN 62368-1:2014 + A11:2017
EN 62311:2008

EMC 2014/53/UE – Art. 3(1)(b) EN61000-6-1 :2019
EN61000-6-3 :2007 + A1 :2011
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2021
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4:2021

Spektrum Gebrauch 2014/53/UE – Art. 3(2) ETSI EN 300 328 V2.2.2:2019

Andere 2014/53/UE – Art. 3(3) //

6. Ergänzende Informationen

Dokumentieren	Umfang	Nummer	Datum	Lieferung par
Technical file	CE	FT RELAIS rev. 2	2022-07-01	ISEO SERRATURE S.p.A.
Test report	RED	0655_10_21_SAFTR-0	2021-04-12	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0655_11_20 EMC-0	2021-04-01	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0655_12_20_RADIOTR-0	2021-04-01	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	001_3_22_SAFRT-0	2022-05-30	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0001_4_22_EMCTR-0	2022-05-31	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0001_5_22_RADIOTR-0	2022-05-31	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0001_6_22_MPETR_0	2022-05-31	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RoHS	CH.24.06.10.10-03	2014-07-17	APAVE ITALIA CPM S.r.l.

7. Besondere Anforderungen

Siehe Benutzerhandbücher, die mit dem Produkt geliefert wurden und auch unter www.iseo.com verfügbar sind.

SCIP-Erklärung verfügbar unter <https://www.iseo.com/en/Support/Download>



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE nr. 42

PL
Poland

1. Producent

ISEO Serrature s.p.A.
Via S. Girolamo, 13 - IT 25055 - Pisogne (BS)

2. Identyfikacja produktu

Punkt dostępu

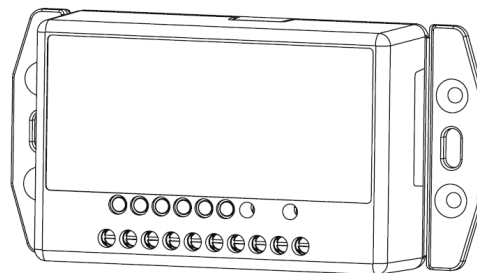
3. Kody identyfikacyjne

Série **Relay 2.0**

Modell	Relay 2.0	Built in Bluetooth®	art. 5E066501
	Relay 2.0	External Bluetooth®	art. 5E066502

Série **Smart Relay**

Modell	Smart Relay	Built in Bluetooth®	art. 5E065501
	Smart Relay	External Bluetooth®	art. 5E065502



4. Obowiązujące dyrektywy

2014/53/EU (EMC) - Sprzęt radiowy
2011/65/UE (RoHS) - Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w EEE

5. Referenzstandards

RED		
Zdrowie i bezpieczeństwo	2014/53/UE – Art. 3(1)(a)	EN 62368-1:2014 + A11:2017 EN 62311:2008
EMC	2014/53/UE – Art. 3(1)(b)	EN61000-6-1 :2019 EN61000-6-3 :2007 + A1 :2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2021 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4:2021
Wykorzystanie widma	2014/53/UE – Art. 3(2)	ETSI EN 300 328 V2.2.2:2019
Inne	2014/53/UE – Art. 3(3)	//

6. Więcej informacji

Dokument	Zakres	Liczba	Data wydania	Wydane przez
Technical file	CE	FT RELAIS rev. 2	2022-07-01	ISEO SERRATURE S.p.A.
Test report	RED	0655_10_21_SAFTR-0	2021-04-12	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0655_11_20 EMC-0	2021-04-01	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0655_12_20_RADIOTR-0	2021-04-01	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	001_3_22_SAFRT-0	2022-05-30	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0001_4_22_EMCTR-0	2022-05-31	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0001_5_22_RADIOTR-0	2022-05-31	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RED	0001_6_22_MPETR_0	2022-05-31	RADIOMOTIVE S.r.l
Test report	RoHS	CH.24.06.10.10-03	2014-07-17	APAVE ITALIA CPM S.r.l.

7. Recepty specjalne

Patrz instrukcje obsługi dołączone do produktu, a także dostępne na stronie internetowej www.iseo.com.
Deklaracja SCIP dostępna na stronie <https://www.iseo.com/en/Support/Download>



EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING nr. 48

NL
Nederlands

1. Fabrikant

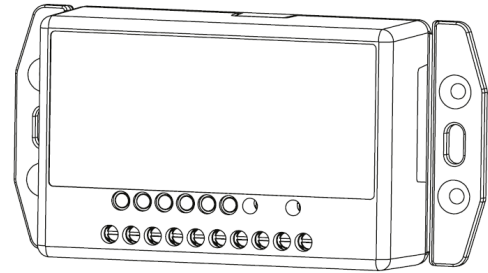
ISEO Serrature s.p.A.
Via S. Girolamo, 13 - IT 25055 - Pisogne (BS)

2. Product identificatie

Toegangspunt

3. Identificatie codes

Serie	Relais 2.0		
Model	Relais 2.0	Ingebouwde Bluetooth®	art. 5E066501
	Relais 2.0	Externe Bluetooth®	art. 5E066502
Serie	Smart relais		
Model	Smart relais	Ingebouwde Bluetooth®	art. 5E065501
	Smart relais	Externe Bluetooth®	art. 5E065502



4. Toepasselijke richtlijnen

2014/53/EU (RED) - Radioapparatuur
2011/65/EU (BGS) - Beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in EEA

5. Referentie standaarden

Gezondheid en veiligheid	2014/53/EU – art. 3, lid 1, onder a)	EN 62368-1:2014 + A11:2017 EN 62311:2008
EMC	2014/53/EU – art. 3, lid 1, onder b)	EN61000-6-1 :2019 EN61000-6-3 :2007 + A1 :2011 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3:2021 ETSI EN 301 489-17 V3.2.4:2021
Spectrum gebruik	2014/53/EU – art. 3, lid 2	ETSI EN 300 328 V2.2.2:2019
Ander	2014/53/EU – art. 3, lid 3	//

6. Meer informatie

Document	Scope	Nummer	Datum van uitgifte	Uitgegeven door
Technisch dossier	CE	FT RELAIS rev. 2	2022-07-01	ISEO SERRATURE S.p.A.
Testrapport	RED	0655_10_21_SAFTR-0	2021-04-12	RADIOMOTIVE S.r.l
Testrapport	RED	0655_11_20 EMC-0	2021-04-01	RADIOMOTIVE S.r.l
Testrapport	RED	0655_12_20_RADIOTR-0	2021-04-01	RADIOMOTIVE S.r.l
Testrapport	RED	001_3_22_SAFRT-0	2022-05-30	RADIOMOTIVE S.r.l
Testrapport	RED	0001_4_22_EMCTR-0	2022-05-31	RADIOMOTIVE S.r.l
Testrapport	RED	0001_5_22_RADIOTR-0	2022-05-31	RADIOMOTIVE S.r.l
Testrapport	RED	0001_6_22_MPETR_0	2022-05-31	RADIOMOTIVE S.r.l
Testrapport	RoHS	CH.24.06.10.10-03	2014-07-17	APAVE ITALIA CPM S.r.l.

7. Speciale voorschriften

Zie de gebruikershandleidingen die bij het product zijn geleverd en ook verkrijgbaar zijn op www.iseo.com
SCIP-verklaring beschikbaar op <https://www.iseo.com/en/Support/Download>

<p>UK United Kingdom</p>	<p>The items described in 3) are in compliance with</p> <ul style="list-style-type: none"> • RED - DIRECTIVE 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC • RoHS - DIRECTIVE 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
<p>IT Italia</p>	<p>Gli articoli di cui al punto 3) sono conformi a</p> <ul style="list-style-type: none"> • RED - DIRETTIVA 2014/53/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 16 aprile 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio e che abroga la direttiva 1999/5/CE • RoHS - DIRETTIVA 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche
<p>ES España</p>	<p>Los elementos descritos en 3) se ajustan a lo previsto por</p> <ul style="list-style-type: none"> • RED - DIRECTIVA 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de abril de 2014 relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE • RoHS - DIRECTIVA 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos
<p>FR France</p>	<p>Les éléments décrits dans 3) sont conformes à</p> <ul style="list-style-type: none"> • RED - DIRECTIVE 2014/53/UE du Parlement Européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE • RoHS - DIRECTIVE 2011/65/UE du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques
<p>DE Deutschland</p>	<p>Die Leistung des Produktes unter den Nummern 3) Sie entsprechenden</p> <ul style="list-style-type: none"> • RED - RICHTLINIE 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16 April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG • RoHS - RICHTLINIE 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten
<p>PL Poland</p>	<p>Pozycje opisane w punkcie 3) są zgodne z:</p> <ul style="list-style-type: none"> • RED - DYREKTYWA 2014/53/EU Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylająca dyrektywę 1999/5/WE • RoHS - DYREKTYWA 2011/65/ EU Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym
<p>NL Netherlands</p>	<p>De in punt 3) beschreven items voldoen aan</p> <ul style="list-style-type: none"> • RED - RICHTLIJN 2014/53/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur en tot intrekking van Richtlijn 1999/5/EG • RoHS - RICHTLIJN 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

ISEO SERRATURE S.p.A.

Stefano Gelmini

Responsabile Certificazione di Prodotto
Product Certification Manager
Gerente de certificación de productos
Responsable de la certification des produits
Produkt-Zertifizierungsmanager
Kierownik ds. certyfikacji produktów
Manager product certificering

Luogo	Prima emissione	Emissione corrente
Place	First issuing	Current issuing
Lugar	Fecha de primera Emisión	Emisión Actual
Lieu	Première deliverance	Attribution en cours
Ort	Erste Ausstellung	Aktuelle Ausstellung
Miejsce	Pierwsze wydanie	Bieżąca emisja
Plaats	Eerste uitgave	Huidige uitgave

PISOGNE (BS) ITALY

30/01/2024

17/07/2024

